

# TRILLE®

**\*\*\* VIGTIGT \*\*\* VIGTIGT \*\*\* VIGTIGT \*\*\***

Læs denne brugsanvisning grundigt  
før du anvender barnevognen første gang og  
gem den for fremtidigt brug.

Dit barn kan komme til skade,  
hvis du ikke følger disse anvisninger.



Tillykke med din nye Trille® barnevogn, som vi er sikre på at du bliver glad for...

**BabyTroid ApS**  
Sofiendalsvej 75  
DK - 9200 Aalborg SV  
tlf. +45 96 300 888 • Fax +45 96 380 888  
e-mail: [babytroid@babytroid.dk](mailto:babytroid@babytroid.dk)

[www.babytroid.dk](http://www.babytroid.dk)

**Start med at læse alle meddelelser i kolonnerne  
ADVARSLER og VIGTIGT**

**ADVARSLER - Giver informationer der er vigtige for dit barns sikkerhed.**

**VIGTIGT - Giver informationer om hensigtsmæssig brug og pleje af vognen.**

<b>ADVARSLER</b>	<b>VIGTIGT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Barnets sikkerhed er DIT ansvar.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vognen er beregnet til et barn i aldersgruppen 0-36 måneder, dog max. 15 kg.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Hold emballagen væk fra barnet for at undgå kvælning.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjern plasthætter fra hjulaksler og gem dem for fremtidigt brug. Lad aldrig børn lege med eller på anden måde få fat i plasthætterne, da de kan udgøre en kvælningsrisiko.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Det kan være farligt at efterlade sit barn uden opsyn.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anvend aldrig vognen, som seng for natten.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anvend kun vognen til det antal børn den er beregnet til.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Efterlad vognen uden for rækkevidde for andre børn, og lad dem aldrig lege i eller med den.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anvend ikke en madras der er tykkere end 30 mm.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Parkér aldrig vognen på en bakke.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anvend en sele så snart barnet kan sidde selv.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Overbelastning eller fejlagtig sammenklapning af stellet kan skade vognen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Enhver last på styret påvirker vognens stabilitet.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placér ikke noget ovenpå kalechen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Varekurv må max. lastes med 5 kg.</b> Placér altid tunge genstande midt i kurven, da vognen ellers kan blive ustabil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sikre, at genstande i varekurven ikke rager ud over kurvens sider, da hjulenes eger ellers kan beskadiges.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pusletaske må max. lastes med 2 kg.</b> Vær opmærksom på, at enhver last på styret påvirker vognens stabilitet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Undgå kørsel på trapper, trappeopgange og rulletrapper.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vognen er ikke egnet til løb og rulle-skøjteløb.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er en god ide at anvende reflekser i mørke.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anvend for sikkerhedens skyld kun TRILLE® original tilbehør.</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anvend kun regnslag og insektnet, der passer til vognen og som sidder fast, så barnet ikke kan trække det ind i vognen.</li> </ul>

Sikkerhedsråd og anvisninger i denne brugsanvisning, kan ikke dække alle de tilfælde og uforudsete situationer, som kan indtræffe. Det må underforstås, at sund fornuft, almen forsigtighed og omsorg er faktorer, som ikke kan bygges ind i en brugsanvisning. Disse faktorer må den som anvender vognen og har ansvar for barnet, stå for.

Det er vigtigt, at alle som anvender vognen forstår anvisningerne. Informér og vis altid hver og en, som skal anvende vognen, hvorledes vognen skal håndteres – også selvom brugeren kun skal bruge den en kort periode.

Hvis der er tvivl om noget, står TRILLE-forhandlerne altid parate til at besvare dine spørgsmål.

## Om barnevognen

Du har købt en barnevogn, som kan benyttes til dit barn allerede fra dag et. Den medfølgende Trille-lift kan anvendes, mens barnet er helt lille. Barnevognen kan anvendes helt frem til 3-års alderen.

### Vognen består af:

- Et sammenklappeligt aluminiumsstel med parkeringsbremse for og bag, et højdejusterbart knækstyr, fire aftagelige lufthjul og en metalvarekurv.
- En sammenklappelig barnevognskasse (overdel) med opstrammet kaleche, ryglæn, aftageligt vaskbart inderfor og forlæder. Endvidere ventilationsklap på Trille Fix kalechen.

### Tilbehør:

- Trille-lift og pusletaske

## Sådan betjenes vognen

Start med at påmontere alle fire lufthjul.

### Af- og påmontering af hjul

**VIGTIGT!** Hjulaksler kan være indfedtet og efterlade mærker på tekstiler ved kontakt.

**VIGTIGT!** Maksimale luftryk 35 PSI / 250 kPa – også angivet på hjulene.

#### Påmontering

- Tryk på hjulets låsepal (foto 1), sæt hjulet på en af akslerne (foto 2) og skub det så langt ind som muligt.
- Slip låsepalen og træk hjulet mod dig selv, indtil det går i hak – **afvent kliklyd**.
- Tjek om hjulet sidder fast ved at trække i hjulet – mod dig selv.
- Monter de sidste tre hjul på samme måde.

#### Afmontering

Når vognen skal fylde så lidt som muligt, fx når den skal transporteres i en bil, kan hjulene afmonteres.

- Tryk på hjulets låsepal (foto 1) og træk hjulet mod dig selv.
- Afmonter de sidste tre hjul på samme måde.

**VIGTIGT!** Aftør akslerne før du sætter hjulene på igen.

## Udfoldning og sammenklapning af stel

### Udfoldning

- Brems vognen og fold stellet op (foto 3) ved at trække styret mod dig selv, indtil de automatiske låse aktiveres – **afvent kliklyd**.
- Tjek om de automatiske låse er aktiveret – i begge sider – ved at løfte i styret.

**ADVARSEL!** Sikre, at alle låse er aktiveret før brug.



## Sammenklapning

**VIGTIGT!** *Stellet kan ikke klappes sammen, hvis overdelen er monteret på stellet.*

- Klap stellet sammen ved at trække i de automatiske låse – i begge sider – opad mod dig selv (foto 4);
- Grib samtidig fat i sikkerhedsbøjlen i højre side, så denne frigøres, og skub styret fremad – væk fra dig selv.

**VIGTIGT!** *Hvis vognen klappes sammen uden frigørelse af sikringslåsen, ødelægges sikringen.*

## Udfoldning og sammenklapning af overdelen

### Udfoldning

- Sæt overdelen på gulvet.
- Træk, mod henholdsvis ben- og hovedende, i de sorte bånd på metalbøjlerne (foto 5), indtil bøjlerne går mod hak i begge sider.
- Monter inderfor og ilæg madras.

### Sammenklapning

Når overdelen skal fylde så lidt som muligt, fx når den skal transporteres i en bil, kan overdelen klappes sammen (foto 6).

- Sæt overdelen på gulvet.
- Træk, mod midten, i de sorte bånd på metalbøjlerne, indtil bøjlerne frigøres og pres overdels sider ned.

## Af- og påmontering af overdelen

### Påmontering

- Brems vognen.
- Løft overdelen i bæregrebene og isæt overdels låsepal – én i hver side - i fastgørelsesmekanismen på stellet (foto 7+8).
- Tryk nedad på overdels sider, for at aktivere låsemekanismerne – **afvent kliklyd**.
- Løft opad i overdelen – i begge sider – for at tjekke om låsemekanismen er aktiveret.

**ADVARSEL!** *Kontroller altid om overdels fastgørelsesmekanismer er aktiveret korrekt.*

### Afmontering

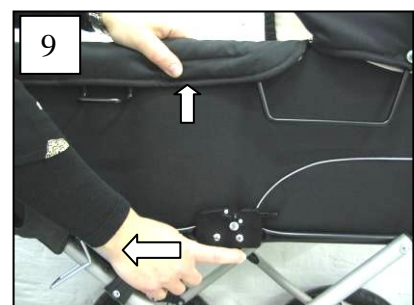
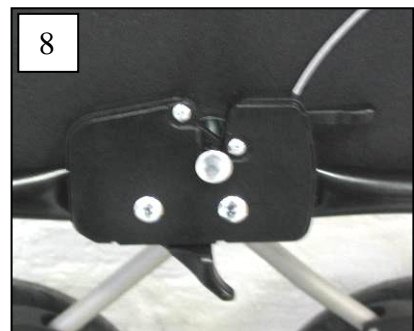
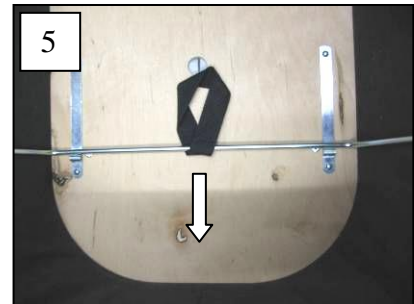
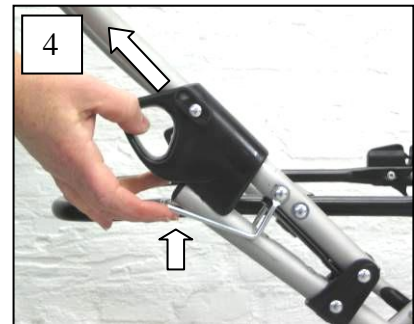
- Brems vognen.
- Træk nederste sikringspal (foto 8+9) på stallets fastgørelsesmekanisme mod styret – i begge sider – hvorved overdels låsepal frigøres.
- Løft i overdelen, så overdelen frigøres.

## Brug af Trille-lift

Liften kan benyttes i barnevognens overdelen, for at gøre det mere hyggeligt/huleagtigt, når dit barn er helt lille.

Liften er beregnet til ét barn i alderen 0–6 mdr., dog max. 9 kg.

Lifte må ikke benyttes til børn der kan sidde selv, rulle rundt eller skubbe sig selv op ved hjælp af hænder eller knæ.





## Bremser

Vognen er udstyret med to støttfodsbremser – en i kalecheenden og en i styrenden (foto 10).

**VIGTIGT!** *Efterlad aldrig vognen uden først at have aktiveret mindst en bremse.*

## Knækstyr

Vognen er forsynet med et højdejusterbart knækstyr (foto 11).

Styrhøjden justeres ved samtidigt at trykke de to knapper ind, der sidder udvendigt på styret, i hver side, og holde knapperne inde mens styret justeres til den ønskede styrhøjde.

## Kaleche

Barnevognen er forsynet med en opstrammet kaleche. Kalechen nedfældes, ved at trække op i kalecheopstrammerne – i begge sider – og derefter trække i kalecheforkanten mod dig selv (foto 12).

**VIGTIGT!** *Løft aldrig overdelen i kalechen.*

Kalechen opstrammes ved at trække kalecheforkanten væk fra dig selv – så langt som muligt - og presse kalecheopstrammerne nedad.

**VIGTIGT!** *Trille Fix's kaleche er forsynet med en ventilationsklap.*

## Rygstøtte

Det medleverede løse ryglæn monteres på de to trykknapper der sidder på de to BLÅ bånd, på overdelen bund. Båndene trækkes gennem hullerne i inderforet – i begge sider - og trykkes på ryglænet (foto 13).

Rygstøtten kan reguleres i tre siddepositioner og en sovestilling. Bøjlen på rygstøttens bagside presses ind i det ønskede hak på bunden (foto 14) og madrassen lægges plads.

**VIGTIGT!** *Tjek om rygstøtten er i hak, ved at presse let på den.*

## Inderfor

Overdelen er forsynet med et aftageligt vaskbart inderfor. Tekstilet fastgøres langs overdelen overkant med velco.

Inderforet kan maskinvaskes, se under **Vaskeanvisninger**.

## Seleringe

Overdelens bund er forsynet med to sæt seleringe (foto 15). Seleringene benyttes til fastgørelse af en barnevognssele. Selens kroge fastgøres til overdelens D-ringe – i begge sider – stramt over madrassen.

Det kan anbefales, at benytte sele så snart overdelen benyttes i stedet for Trille-liften.

**ADVARSEL!** *Brug sele, så snart barnet kan sidde selv.*

## Forlæder

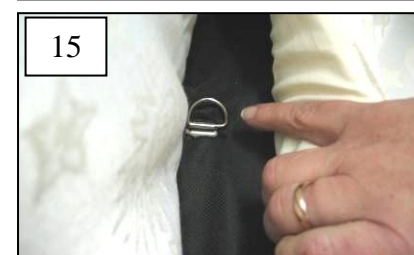
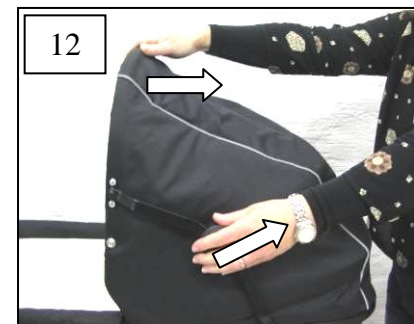
Overdelen er forsynet med et vaskbart forlæder. Forlæderet er faconsyet og fastgøres med trykknapper.

Forlæderet kan håndvaskes, se under **Vaskeanvisninger**.

## Lufthjul

Stellet er forsynet med fire store aftagelige lufthjul (foto 16), som kan pumpes med en luftpumpe med adapter til bil.

**VIGTIGT!** *Lufthjul kan punktere, så undgå at køre på skarpe kanter eller underlag med glasskår..*



### Varekurv

Stellet er forsynet med en solid varekurv i metal (foto 16). Varekurven er monteret ved levering, men kan afmonteres for rengøring.

**ADVARSEL!** *Varekurven må max. lastes med 5 kg.*  
**VIGTIGT!** *Placér altid tunge genstande midt i kurven, da vognen ellers kan blive ustabil.*



### Pusletaske

Den medleverede pusletaske bør altid placeres i varekurven, da enhver last på styret påvirker vognens stabilitet.

**ADVARSEL!** *Pusletasken må max. lastes med 2 kg.*

### Vedligehold

*Vær opmærksom på, at hjulene ved kontakt med forskellige materialer kan misfarve gulve. Læg derfor altid noget mellem hjul og gulv eller anvend hjulbeskyttere, når vognen opbevares længere tid på samme sted. Ved ozonpåvirkning og UV-stråling kan dækkene få små revner. Dette påvirker ikke vognens køreegenskaber eller sikkerhed.*

- Tør altid stellet af, når vognen har været ude i fugtigt vejr.
- Vask vognen, hvis den har været nær havet eller kørt på saltede veje og fortove.
- Smør aksler, affjedring og hjullåse hver 3. måned - tør akslerne af før smøring (benyt syrefri olie, fx WD 40).
- Tør vognens nitter og led af. Fjern evt. overfladerust med Autosol og smør dem herefter.
- Udsæt aldrig vognen for stærkt sollys gennem længere tid.
- Anvend altid regnslag i regnvejr og snevejr.
- Opbevar aldrig vognen på fugtige steder.

### Tjekliste:

- Fastgørelse til stel, sammenklapningsstel, bremses og knækstyr – intakte og funktionelle?
- Kalecheopstrammere, kassebøjler, seleringe og varekurv – intakte og funktionelle?
- Nitter, skruer og møtrikker – intakte og fastspændte?
- Plastdele – intakte og funktionelle?
- Metaldele og metaloverflader – intakte og uden rustangreb?
- Velcobånd - rene og effektive?
- Trykknapper – intakte og funktionelle?

**ADVARSEL!** *Brug kun originale TRILLE® reservedele, hvis dele er beskadiget og skal udskiftes.*

### Vaskeanvisning

**Inderfor** (betræk): Tåler maskinvask ved 40° og hængetørring. Tåler ikke tørretumbling.

**Forlæder og madras:** Tåler håndvask i lunkent vand (40°) med mildt vaskemiddel og dryptørring.

**Overdel inkl. kaleche:** Tåler aftørring med en opvredet klud.

### Sikkerhed

Opfylder alle krav i DS/EN 1888:2003+A1/A2/A3:2005 – Sikkerhedskrav for barnevogne.